

ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
ӘЛ-ФАРАБИ АТЫНДАҒЫ ҚАЗАҚ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
КАЗАХСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ АЛЬ-ФАРАБИ

MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN
AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY

Тарих ғылымдарының докторы, профессор С.Х. Барлыбаеваның
60 жылдық мерейтойы және Дүниежүзілік Теледидар күніне арналған
«ҚАЗАҚСТАН ТЕЛЕИНДУСТРИЯСЫНДАҒЫ ЖАҢА ТРЕНДТЕР:
ТЕХНОЛОГИЯЛАР МЕН КОНТЕНТ» атты
республикалық ғылыми-тәжірибелік конференция
МАТЕРИАЛДАРЫ

2016 жыл 11 қараша

МАТЕРИАЛЫ

Республиканской научно-практической конференции
«НОВЫЕ ТРЕНДЫ В ТЕЛЕИНДУСТРИИ КАЗАХСТАНА:
ТЕХНОЛОГИИ И КОНТЕНТ»,
посвященной 60-летнему юбилею доктора исторических наук,
профессора С.Х. Барлыбаевой и Всемирному Дню Телевидения
11 ноября 2016 года

MATERIALS

of the Republic scientific-practical conference,
dedicated to the 60-anniversary of the Doctor of Historical Sciences,
professor S.Kh. Barlybaeva and International Day of Television
«NEW TRENDS IN THE TELEINDUSTRY OF KAZAKHSTAN:
TECHNOLOGIES AND CONTENT»
the 11th of November, 2016

Алматы, 2016

Редакционная коллегия:
Медеубек С., Султанбаева Г.С.

Ответственный редактор
Н.П. Сапарходжаева

Материалы Республиканской научно-практической конференции «Новые тренды в телеиндустрии Казахстана: технологии и контент», посвященной 60-летию юбилею доктора исторических наук, профессора С.Х. Барлыбаевой и Всемирному Дню телевидения. 11 ноября 2016 года. – Алматы: Қазақ университеті, 2016. – 130 стр.

ISBN 978-601-04-2517-0

В сборнике представлены материалы конференции «Новые тренды в телеиндустрии Казахстана: технологии и контент», посвященной 60-летию юбилею доктора исторических наук, профессора С.Х. Барлыбаевой и Всемирному Дню телевидения.

ISBN 978-601-04-2517-0

© КазПУ им. аль-Фараби, 2016

ЭКРАНИЗАЦИЯ ПЕНТАЛОГИИ О КОЖАНОМ ЧУЛКЕ ДЖ.Ф.КУПЕРА НА ТЕЛЕВИДЕНИИ И ПРОБЛЕМА АМЕРИКАНСКОГО РОМАНТИЗМА

Сапарходжаева Н.П.,
*PhD-докторант, кафедра иностранной филологии и переводческого дела;
Ст.преп., кафедра печати и электронных СМИ,
КазНУ им. аль-Фараби*

Джеймс Фенимор Купер – американский романист, первый писатель Нового Света, чье творчество было признано Старым Светом и стало мощным стимулом для дальнейшего развития американского романа.

Его родиной был Берлингтон (штат Нью-Джерси), где он появился на свет 15 сентября 1789 года в семье, главой которого был судья, конгрессмен, крупный землевладелец. Он стал основателем поселка Куперстаун в штате Нью-Йорк, быстро превратившегося в небольшой городок. Там Джеймс Фенимор получил образование в местной школе, а, будучи 14-летним подростком, стал студентом Йельского университета. Высшее образование получить не удалось, так как за нарушения дисциплины Дж.Ф. Купера отчислили из университета.

На протяжении 1806-1811 годов будущий писатель служил на торговом, позднее – на военном флоте. В частности, ему довелось участвовать в постройке на озере Онтарио военного корабля. Полученные знания и впечатления впоследствии помогли ему порадовать публику превосходными описаниями озера в своих произведениях.

В 1811 году Купер стал семейным человеком, его женой стала француженка Делана. Именно благодаря случайному спору с ней, как гласит легенда, Джеймс Фенимор попробовал себя в качестве литератора. Поводом якобы послужила фраза, оброненная им во время чтения вслух чьего-то романа, о том, что написать лучше несложно. В итоге всего через несколько недель был написан роман «Предосторожность», действие которого происходит в Англии. Произошло это в 1820 году. Дебют остался незамеченным публикой. Но уже в 1821 году выходит «Шпион, или Повесть о нейтральной территории», романтизирующий период американской революции и борьбу за национальную независимость, и автор становится известным не только на родине, но и в странах Европы.

Написанный в последующие годы цикл романов «Пионеры, или Истоки Сасквиганы» (1823 г.), «Последний из могикан» (1826 г.), «Прерия» (1827 г.), «Следопыт, или Озеро-море» (1840 г.), «Зверобой, или Первая тропа войны» (1841 г.), посвященный американским индейцам и их отношениям с европейцами, прославили Джеймса Фенимора Купера на весь мир. Несколько идеализированный образ охотника Натти Бампо, не менее интересные образы Чингачгука и некоторых других «детей природы» быстро пробудили к нему всеобщую симпатию. Успех серии романов был огромен, и его вынуждены были признать даже суровые британские критики, назвавшие его американским Вальтером Скоттом.

Даже став известным писателем, Дж.Ф. Купер не занимался исключительно литературой. В 1826-1833 гг. его биография связана с масштабным путешествием по европейскому континенту в качестве американского консула во французском Лионе (должность была, скорее, номинальной, чем требующей активной работы). Купер посетил не только Францию, но и Германию, Англию, Бельгию, Нидерланды, Италию.

Получили известность и так называемые морские романы, в частности, «Лоцман» (1823 г.), «Красный корсар» (1828 г.), «Морская волшебница» (1830 г.), «Мерседес из Кастилии» (1840 г.). Есть в творческом наследии Дж.Ф. Купера произведения исторического, политического, публицистического характера. Опубликованная им в 1839 году «История американского флота», отличающаяся стремлением к беспристрастности, восстановила против него и американцев, и англичан. В частности, жители Куперстауна было решено убрать из местной библиотеки все книги знаменитого земляка. Судебные тяжбы с ними, с журналистской братией отняли немало сил и здоровья Купера в последние годы жизни. Умер он 14 сентября 1851 года, причиной смерти был назван цирроз печени.

Дж.Ф.Купера можно по праву назвать отцом американского романтизма, который возник в результате американской буржуазной революции 1776-1784 годов, как отклик на неё. Необходимо отметить, что романтизм Америки имеет те же исторические предпосылки и эстетическую основу, что и европейский:

1. внимание к внутреннему миру человека;
2. принцип романтического двоемирия – романтики утверждают мысль о несовершенстве реального мира и противопоставляют мир своей фантазии. Оба мира постоянно сравниваются, сопоставляются;
3. интерес к фольклору – одной из форм протеста против дельчества и прозаизма повседневного буржуазного существования становится идеализация европейской старины, древней культурной жизни;

Хронологические же рамки американского романтизма отличаются от европейского. Если в 30-е годы в Европе был уже реализм, то в Америке романтизм начинается в 20-30 годы. Более ранний американский романтизм характеризуется прославлением войны за независимость, темой освоения континента, темой фронта, появляются критические тенденции, забываются высокие идеалы, провозглашенные при рождении республики, а также ищется альтернатива буржуазному укладу. Основной темой данного течения является идеализированная жизнь американского Запада, морская стихия.

Хотелось бы отметить национальные особенности американского романтизма.

1. Утверждение национальной самобытности и независимости, поиск национального характера;
2. Последовательно антикапиталистический характер;
3. Популярность индейской темы;
4. Три ветви американского романтизма:
 1. Новая Англия (Северо-восточные штаты) – философичность, этические вопросы;
 2. Средние Штаты – поиск национального героя;
 3. Южные штаты – преимущества рабовладельческих порядков.

Творчество Дж.Ф.Купера отразило характерные особенности американского романтизма на раннем этапе развития. На начальном этапе своего творчества он был вдохновлен идеями американской революции и борьбы за независимость. Большое положительное значение имели созданные им образы сильных, мужественных людей, противопоставленные корыстолюбивым буржуазным дельцам. Поэтизация человека, живущего на лоне природы, поэтизация его мужественной борьбы с нею составляют одну из характерных особенностей его художественного мира. Характерно противопоставление идеализируемой им старины картинам жизни современной Америки, беспощадной войне колонистов против индейцев. Также важное место занимает переплетение элементов фантастики с фольклорной традицией.

Основными произведениями Купера, над которыми он работал много лет, является цикл романов о Кожаном чулке, их называют индейскими романами: «Зверобой», «Последний из Могикан», «Следопыт», «Прерия», «Пионеры». В этих произведениях Дж.Ф.Купера отразились исторические закономерности развития американской цивилизации. Значительность проблематики соединялась в романах Купера с ярко выраженным приключенческим началом и увлекательностью повествования, а сила романтического воображения с достоверностью. В своей Пенталогии о Кожаном чулке он описывает судьбу американского пионера Капитана Бумпо, писатель запечатлел процесс освоения американских земель европейскими колонистами. Мастерство рассказа и постоянно усиливающийся интерес его, яркость описаний природы, от которых веет первобытной свежестью девственных лесов Америки, рельефность в изображении характеров, которые стоят перед читателем, как живые — таковы достоинства Купера, как романиста.

В этих романах перед читателем живет и действует старый человек безграмотный, полудикарь, но обладающий в совершенстве лучшими качествами истинно культурно человека: безукоризненной честностью по отношению к людям, любовью к ним и постоянное стремление помочь ближнему, облегчить его жизнь, не щадя своих сил. Героев Купера ожидает множество необычайных приключений, они примут участие в жестокой борьбе за свою независимость.

Экранизация романов данной пенталогии относится к жанру вестерн. *Вестерн* (англ. *western*, букв. – *западный*) – жанр искусства, характерный для США, включает кинематограф, телевидение, литературу, живопись и другие изобразительные искусства. Действие вестернов происходит во второй половине XIX века на Диком Западе – будущих западных штатах США, но также и в Западной Канаде и в Мексике. Вестерн это сочетание всех литературных жанров. Приключения, мистика, любовные истории и исто-

рические романы легко адаптируются к формату вестерна, а часто элементы различных жанров могут быть объединены в пределах одного и того же романа или короткого рассказа.

Странствующие дилижансы, кочующие стада буйволов, набеги индейцев, драки в салунах, шерифы, бандиты и перестрелки – вот характерные картины из вестерна. Вестерн – чисто американский жанр. Посвященные главным образом 30-летнему периоду, последовавшему за окончанием Гражданской войны (1861—1865 гг.) в США, эти фильмы зачастую имеют весьма однообразные сюжеты. Однако образы бесстрашных героев в живописных костюмах и захватывающее действие на фоне величественных пейзажей принесли им поистине всемирную известность.

Когда в 1898 году появился первый ковбойский фильм «Закусочная в Криппл-Крик», покорение Дикого Запада было все еще свежо в памяти большинства американцев. И в самом деле, в таких картинах, как «Полукуровка» (1915 г.) и «Приключения Буффало Билла» (1917 г.), часто фигурировали реальные персонажи, главным образом знаменитые шерифы и ковбои, в данном случае Уайетт Эрп и Коуди — Буффало Билл. Корни вестерна можно обнаружить в народной музыке колониального периода, в романах Фенимора Купера таких как «Последний из могиан» (1826 г.), который экранизировался по крайней мере три раза – 1920 г., 1936 г. и 1992 г.

В Пенталогии о Кожаном чулке Дж.Ф.Купера действие разворачивается на протяжении почти семи десятилетий. От романа к роману мы видим сперва жестокую и неумолимую колонизацию дикого континента, а потом становление новой жизни и, увы, трагедии героев, не желающих принять и не способных понять новый век. Фенимор Купер показал это блестяще. Купер написал целую серию романов из американской жизни («Пионеры», 1823 г.; «Последний из могиан», 1826 г.; «Степи», иначе «Прерия», 1827 г.; «Открыватель следов», иначе «Следопыт», 1840 г.; «Охотник за ланями», иначе «Зверобой, или Первая тропа войны», 1841 г.), в которых изобразил борьбу пришельцев-европейцев с американскими индейцами. Героем этих романов является охотник Натти (Натаниэль) Бампо, выступающий под различными именами (Зверобой, Следопыт, Соколиный Глаз, Кожанный Чулок, Длинный Карабин), энергичный и симпатичный, вскоре сделавшийся любимцем европейской публики. Идеализированными являются у Купера не только этот представитель европейской цивилизации, но и некоторые из индейцев (Чингачгук, Ункас).

Экранизация романов Дж.Ф.Купера включает следующее:

«Последний из могиан» (1992 г.) – американский кинофильм, экранизация одноименного произведения Джеймса Фенимора Купера, режиссер М.Манна;

«Зверобой» (1990 г.) – художественный фильм в двух сериях по мотивам одноименного романа Дж. Ф. Купера, режиссер А. Ростоцкий;

«Следопыт» (1987 г.) – советский приключенческий широкоформатный фильм, снятый по мотивам одноименного романа Джеймса Фенимора Купера, режиссер П.Любимов;

«Чингачгук – Большой Змей» (1967 г.) – художественный фильм производства ГДР, снятый по мотивам романа Фенимора Купера «Зверобой», режиссер Р. Грошопп.

«Последний из могиан» (англ. The Last of Mohicans) – американский кинофильм режиссера Майкла Манна. Экранизация одноименного произведения Джеймса Фенимор Купера. Сценарий фильма, формально основанный на одноименном произведении Дж.Ф.Купера, имеет множество принципиальных отличий от романа. Для своей киноверсии режиссер использовал переработанный сценарий фильма «Последний из могиан» 1936 года. Драматические конфликты, разыгрывающиеся на фоне военных событий, совершенно нехарактерны для обычного приключенческого фильма. Ходульное куперовское противостояние «хороших британских» и «плохих французских» индейцев перерастает в противостояние по линии «естественный человек – тирания».

«Первый американский герой», который является слоганом фильма, Натаниэль Бампо изображен именно таким идеальным «естественным человеком», живущим велениями внутреннего нравственного чувства, в противовес британским военным и вовлеченным в колониальные войны индейцам.

В фильме без мелодраматического заострения показана подтвержденная исторически практика мирного сосуществования индейцев и белых колонистов, дружеские равноправные отношения между ними. Именно такой подход к идейно-художественной задаче картины со стороны режиссера привлек к её созданию известного активиста движения североамериканских индейцев Рассела Минса, исполнившего роль Чингачгука.

По итогам небывалого успеха фильма «Танцующий с волками» (1990 г.) «индейская» тема стала востребованной в североамериканском кинематографе начала девяностых. Благодаря этому фильму традиционное изображение непримиримого антагонизма между «белой цивилизацией» и «дикарями»

сменилось пристальным вниманием к воссозданию на экране материальной культуры индейцев, их обычаев и образа жизни.

Майкл Манн зашёл ещё дальше, позволив гурону Магуа (актер Уэс Стюди) из карикатурного куперовского злодея стать трагической фигурой, одной из центральных в фильме. В режиссёрской версии фильма присутствовал также программный монолог Чингачгук, звучащий обвинительным заключением белой цивилизации Северной Америки, уничтожившей мир индейцев.

«Следопыт» – советский приключенческий широкоформатный фильм режиссера Павла Любимова, снятый по мотивам одноименного романа Джеймса Фенимор Купера. Премьера фильма состоялась в 1987 году. Необходимо отметить, что в этом фильме последнюю свою роль сыграл Андрей Миронов. Чингачгук, который представлен в романе «Следопыт» соратником Натаниэля Бампо, в данном фильме отсутствует. Он заменен на собственного сына, Ункаса. Любовная история, описанная Дж.Ф.Купером, выглядит несколько иначе: Следопыт безответно влюбился в Мэйбл, а не наоборот, как показано в фильме.

«Чингачгук – Большой Змей» – художественный фильм производства ГДР, снятый в 1967 году режиссером Рихардом Грошоппом по мотивам романа Дж.Ф.Купера «Зверобой».

«Зверобой» – художественный фильм 1990 года в двух сериях по мотивам одноименного романа Дж.Ф.Купера. Съемки фильма проходили в Южском районе Ивановской области на озерах Тоньки и Нельша и на озере Кшара в Вязниковском районе Владимирской области. Авторы фильма воспевают красоту первозданной природы американского континента, показывают жестокость и бессмысленность войны, прославляют честность, находчивость, дружбу. Заметно отличаясь эстетически и этически от знакомых советскому зрителю восточноевропейских вестернов, с большой долей условности (и идеализации) изображавших индейцев прерий позднейших времён, фильм встретил непонимание со стороны части критиков в советской печати.

Также имеются мультипликационные фильмы:

1. Последний из могикан, по одноимённому роману Дж.Ф.Купера, режиссер У.Гилберт, снятый в 1987 году в Австралии.
2. Последний из могикан, по одноимённому роману Дж.Ф.Купера, режиссер Р.Каттингтол, США.

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Барлыбаева С.</i> Помню, люблю, горжусь	3
<i>Барлыбаева С.</i> В диапазоне М.К. Барманкулова.....	5
<i>Ахметова Л.</i> К юбилею профессора С.Х. Барлыбаевой	7
<i>Барлыбаева Л.</i> Сестренка.....	9
<i>Ахатова Б.</i> Целеустремленность и созидание	12
<i>Муканова Г.</i> Душой исполненный полет	14
<i>Ким О.</i> Прекрасной души человек	17
<i>Санжар Н.</i> О юбиляре	18
<i>Мамраимов А.</i> Прекрасный педагог.....	19
<i>Нұржанова Ш., Бекболатұлы Ж.</i> Қазақтың Сәулесі	20
<i>Кенжесәулова Н.</i> Глапатай «новых медиа» информационного общества	22
<i>Мысаева К.</i> Спорт пен ғылымды қатар бағындырған казак кызы	24
<i>Молдабеков А.</i> Тектінің тұяғы	26
<i>Тастулекова С.</i> Эпоха цифрового вещания	28
<i>Козыбаев С.</i> К вопросу о польской депортации в Казахстан.....	32
<i>Қабылғазина К.</i> Білім мен тәжірибені үйлестіру әдістері.....	34
<i>Бекболатұлы Ж.</i> Ақпараттық саясат және тіл мәселесі	37
<i>Шығысова Н.</i> Қазіргі таңдағы PR-білім берудің өзекті мәселелері	40
<i>Ахатова Б.</i> Развитие медиа в независимом Казахстане	42
<i>Негизбаева М.</i> Политический курс казахстанского пути – молодежная политика	45
<i>Нода Л.</i> Телевидение или ...все остальное?	47
<i>Есхуатова Н.</i> Интернет-телевидение в развитых европейских странах и его влияние на Казахстан	50
<i>Ложникова О.</i> Художественное пространство и образы неигрового кино: вклад в человеческий капитал	52
<i>Мектеп-тегі А.</i> Таңбамен кестеленген құпия ілім	55
<i>Озбекова Г.</i> Көпшілік алдында сойлеу өнерінің ерекшеліктері	72
<i>Нода Л.</i> Телевидение. Театр. Кто кого?	75
<i>Қуттатбаева Ж.</i> Массовая культура в общественном сознании.....	78

<i>Сейдаханов С.</i> Бренд-журналистика как основа контент-маркетинга	82
<i>Абирбек С.</i> Проблема грамотности журналистов в Интернет-СМИ	86
<i>Белоусова А.</i> Этические проблемы написания журналистского расследования	89
<i>Галибабаева С.</i> Особенности подготовки к интервью	92
<i>Құстанова С.</i> Векторы развития блогосферы Казахстана	94
<i>Лим А.</i> Интернет-порталы в Казахстане	97
<i>Кәкімбек Г.Ө.</i> Саннан сапа туындап, бәсекеден береріміз қобейісі	99
<i>Әліқожа Б.</i> Суретші мен суреткер шығармаларындағы спектрлік бояулар	104
<i>Жақсыдықбаева Р.С.</i> Бұқаралық ақпарат құралдарындағы журналистің сөз мәдениеті, ерекшеліктері мен кемшіліктері хақында	109
<i>Сапарходжаева Н.П.</i> Экранизация Пенталогии о Кожаном чулке Дж.Ф. Купера на телевидении и проблема американского романтизма	111
<i>Сұлтанбаева Э.С.</i> Медиамадениет ақпараттық қоғамның құрамдас бөлігі ретінде	115
<i>Муқанова Г.К.</i> Визуальная антропология этноидентификация Центральной Азии	119
<i>Сұлтанбаева Г.С., Әлімжанова А.Б.</i> Бүгінгі мультимедиялық технологиялар	124